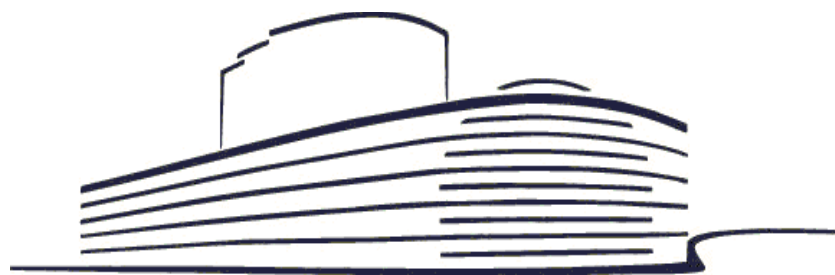


# NOTULEN

van de vergadering van  
**donderdag**  
12 mei 2011



## VERKLARING VAN DE GEBRUIKTE TEKENS

*	Raadplegingsprocedure
***	Goedkeuringsprocedure
***I	Gewone wetgevingsprocedure (eerste lezing)
***II	Gewone wetgevingsprocedure (tweede lezing)
***III	Gewone wetgevingsprocedure (derde lezing)

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de in de ontwerp tekst voorgestelde rechtsgrond.)

## AFKORTINGEN VAN DE COMMISSIES

AFET	Commissie buitenlandse zaken
DEVE	Commissie ontwikkelingssamenwerking
INTA	Commissie internationale handel
BUDG	Begrotingscommissie
CONT	Commissie begrotingscontrole
ECON	Commissie economische en monetaire zaken
EMPL	Commissie werkgelegenheid en sociale zaken
ENVI	Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid
ITRE	Commissie industrie, onderzoek en energie
IMCO	Commissie interne markt en consumentenbescherming
TRAN	Commissie vervoer en toerisme
REGI	Commissie regionale ontwikkeling
AGRI	Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling
PECH	Commissie visserij
CULT	Commissie cultuur en onderwijs
JURI	Commissie juridische zaken
LIBE	Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken
AFCO	Commissie constitutionele zaken
FEMM	Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid
PETI	Commissie verzoekschriften
DROI	Subcommissie mensenrechten
SEDE	Subcommissie veiligheid en defensie

## AFKORTINGEN VAN DE DIVERSE FRACTIES

PPE	Fractie van de Europese Volkspartij (Christendemocraten)
S&D	Fractie van de Progressieve Alliantie van Socialisten en Democraten in het Europees Parlement
ALDE	Fractie Alliantie van Liberalen en Democraten voor Europa
Verts/ALE	Fractie De Groenen/Vrije Europese Alliantie
ECR	Fractie Europese Conservatieven en Hervormers
GUE/NGL	Confederale Fractie Europees Unitair Links/Noords Groen Links
EFD	Fractie Europa van Vrijheid en Democratie
NI	Niet-ingeschrevenen

# Inhoud

1. Opening van de vergadering.....	3
2. Verklaring van de Voorzitter.....	3
3. Verzoek om opheffing van de immuniteit.....	3
4. Besluiten inzake bepaalde documenten.....	3
5. Crisis in de visserijsector als gevolg van de stijging van de olieprijs (ingediende ontwerpresoluties).....	5
6. Partnerschapsovereenkomst inzake visserij EU-Mauritanië (ingediende ontwerpresoluties).....	7
7. Overheidsopdrachten (ingediende ontwerpresoluties).....	7
8. Ingekomen stukken.....	8
9. Jeugd in beweging - een kaderinitiatief voor verbetering van de onderwijs- en opleidingsstelsels in Europa - Voorschools leren - De culturele dimensies van het externe optreden van de EU - Het potentieel van culturele en creatieve industrieën vrijmaken - Sarajevo als Culturele Hoofdstad van Europa 2014 (debat).....	8
10. Verklaring van de Voorzitter.....	9
11. Schoonmaak in Europa en Let's do it World 2012 (schriftelijke verklaring) .....	10
12. Stemmingen.....	10
12.1. Jeugd in beweging - een kaderinitiatief voor verbetering van de onderwijs- en opleidingsstelsels in Europa (artikel 138 van het Reglement) (stemming) .....	10
12.2. Voorschools leren (artikel 138 van het Reglement) (stemming) .....	10
12.3. Partnerschapsovereenkomst inzake visserij EU-Mauritanië (stemming).....	10
12.4. Overheidsopdrachten (stemming).....	11
12.5. Crisis in de visserijsector als gevolg van de stijging van de olieprijs (stemming).....	11
12.6. Herziening van de Small Business Act (stemming).....	12
12.7. Innovatie-Unie: voorbereiding van de Unie op een wereld na de crisis (stemming).....	12
12.8. IAO-Verdrag aangevuld met een aanbeveling inzake huishoudelijk personeel (stemming)....	13
12.9. Resistentie tegen antibiotica (stemming).....	13

12.10. De culturele dimensies van het externe optreden van de EU (stemming).....	13
12.11. Het potentieel van culturele en creatieve industrieën vrijmaken (stemming).....	13
12.12. Sarajevo als Culturele Hoofdstad van Europa 2014 (stemming).....	13
13. Stemverklaringen.....	14
14. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag.....	15
15. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering.....	15
16. Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (debat).....	15
16.1. Sri Lanka: Follow-up VN-verslag.....	15
16.2. Azerbeidzjan.....	15
16.3. Belarus.....	16
17. Stemmingen.....	16
17.1. Sri Lanka: Follow-up VN-verslag (stemming).....	16
17.2. Azerbeidzjan (stemming).....	17
17.3. Belarus (stemming).....	18
18. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag.....	18
19. Samenstelling commissies en delegaties.....	19
20. In het register ingeschreven schriftelijke verklaringen (artikel 123 van het Reglement).....	19
21. Verzending van de tijdens deze vergadering aangenomen teksten.....	20
22. Rooster van de volgende vergaderingen.....	20
23. Onderbreking van de zitting.....	20
PRESENTIELIJST.....	21
Bijlage 1 - Schoonmaak in Europa en Let's do it World 2012.....	23

## NOTULEN

DONDERDAG 12 MEI 2011

VOORZITTER: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ  
*Ondervoorzitter*

### 1. Opening van de vergadering

De vergadering wordt om 09.00 uur geopend.

### 2. Verklaring van de Voorzitter

De Voorzitter legt een korte verklaring af naar aanleiding van de aardbeving in de Spaanse stad Lorca (Murcia) en deelt mede dat de Voorzitter van het Parlement zijn medeleven en condoleances zal overbrengen aan de families van de slachtoffers.

### 3. Verzoek om opheffing van de immuniteit

Het hoofd van het Bureau van de openbare aanklager in Wenen heeft de Voorzitter via de Permanente Vertegenwoordiging van Oostenrijk bij de Europese Unie een verzoek om opheffing van de immuniteit van Hans-Peter Martin doen toekomen in het kader van een bij dit Bureau lopende procedure.

Overeenkomstig artikel 6, lid 2, van het Reglement wordt dit verzoek verwezen naar de bevoegde commissie, te weten de Commissie JURI.

### 4. Besluiten inzake bepaalde documenten

#### Besluit tot het opstellen van initiatiefverslagen (artikel 48 van het Reglement)

Commissie AFCO

- Unilaterale verklaringen in de notulen van de zittingen van de Raad (2011/2090(INI))

Commissie AFET

- Vrijheid van pers en media in de wereld (2011/2081(INI))  
(advies: DEVE)

Commissie CONT

- Begrotingscontrole van de door ECHO beheerde humanitaire hulpverlening van de EU (2011/2073 (INI))  
(advies: DEVE)

Commissie CULT

- Voortijdig schoolverlaten aanpakken (2011/2088(INI))  
(advies: EMPL)

- De Europese dimensie van de sport (2011/2087(INI))  
(advies: FEMM, ENVI, EMPL, JURI, ECON, LIBE, IMCO, REGI)

Commissie ECON

- Toekomst van de BTW (2011/2082(INI))  
(advies: ITRE, JURI, CONT, IMCO)

- Het Europees semester voor economische beleidscoördinatie (2011/2071(INI))  
(advies: FEMM, CULT, ENVI, BUDG, ITRE, IMCO, REGI, EMPL)

Commissie ENVI

- Efficiënt gebruik van hulpbronnen in Europa (2011/2068(INI))  
(advies: PECH, AGRI, ITRE, INTA, TRAN, REGI)

Commissie FEMM

- Situatie van vrouwen die de pensioengerechtigde leeftijd naderen (2011/2091(INI))  
(advies: EMPL)

Commissie IMCO

- In de dienstenrichtlijn vastgelegd proces van wederzijdse beoordeling (2011/2085(INI))  
(advies: CULT, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, REGI)

- Onlinegokken in de interne markt (2011/2084(INI))  
(advies: CULT, ITRE, JURI, ECON)

- Modernisering douane (2011/2083(INI))  
(advies: CONT, INTA)

Commissie ITRE

- De veiligheid van offshore olie- en -gasactiviteiten beter waarborgen (2011/2072(INI))  
(advies: EMPL, JURI, ENVI)

Commissie JURI

- Op weg naar een samenhangende Europese aanpak van collectieve verhaalmechanismen  
(2011/2089(INI))  
(advies: ITRE, ECON, IMCO)

Commissie LIBE

- De situatie van de grondrechten in de Europese Unie (2010) (2011/2069(INI))

Commissie PECH

- Visserij en territoriale wateren in de Middellandse en de Zwarte Zee - manieren om geschillen op te lossen (2011/2086(INI))  
(advies: DEVE)

## **Besluit tot het opstellen van initiatiefverslagen (artikel 48, lid 2, van het Reglement)**

Commissie EMPL

- De agenda voor nieuwe vaardigheden en banen (2011/2067(INI))  
(advies: FEMM, CULT, ITRE, REGI)

### **Medeverantwoordelijke commissies**

Commissie ECON

- Het Europees semester voor economische beleidscoördinatie (2011/2071(INI))  
(advies: FEMM, CULT, ENVI, BUDG, ITRE, IMCO, REGI)  
Medeverantwoordelijke commissies ECON, EMPL  
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 05.05.2011)

Commissie ITRE

- De veiligheid van offshore olie- en -gasactiviteiten beter waarborgen (2011/2072(INI))  
(advies: EMPL, JURI)  
Medeverantwoordelijke commissies ITRE, ENVI  
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 07.04.2011)

Commissie LIBE

- Voorwaarden inzake toegang en verblijf van seizoensarbeiders uit derde landen (COM(2010)0379 - C7-0180/2010 - 2010/0210(COD))  
(advies: FEMM)  
Medeverantwoordelijke commissies LIBE, EMPL  
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 05.05.2011)

- Voorwaarden inzake toegang en verblijf van onderdanen van derde landen in het kader van detachering binnen een onderneming (COM(2010)0378 - C7-0179/2010 - 2010/0209(COD))  
(advies: FEMM)  
Medeverantwoordelijke commissies LIBE, EMPL  
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 05.05.2011)

### **Aanwijzing commissies**

Commissie DEVE

- De staat van de uitvoering van de EU-strategie voor Centraal-Azië (2011/2008(INI))  
verwezen naar ten principale: AFET  
advies: DEVE, INTA.

## **5. Crisis in de visserijsector als gevolg van de stijging van de olieprijs (ingediende ontwerp-resoluties)**

Mondelinge vraag (O-000096/2011) van João Ferreira en Patrick Le Hyaric, namens de GUE/NGL-Fractie, aan de Commissie: Crisis in de visserijsector door hogere brandstofprijs (B7-0306/2011);

Mondelinge vraag (O-000101/2011) van Alain Cadec, Antonello Antinoro, Jim Higgins, Jarosław Leszek Wałęsa, Maria do Céu Patrão Neves, Werner Kuhn, Ioannis A. Tsoukalas, Crescenzo

Rivellini, Rareş-Lucian Niculescu, Vito Bonsignore en Salvador Garriga Polledo, namens de PPE-Fractie, aan de Commissie: Crisis in de Europese visserijsector ten gevolge van de stijgende aardolieprijzen (B7-0307/2011);

Mondelinge vraag (O-000102/2011) van Philippe de Villiers en Juozas Imbrasas, namens de EFD-Fractie, aan de Commissie: Crisis in de Europese visserijsector als gevolg van de stijgende olieprijs (B7-0308/2011);

Mondelinge vraag (O-000106/2011) van Britta Reimers, namens de ALDE-Fractie, aan de Commissie: Crisis in de Europese visserijsector ten gevolge van de stijgende aardolieprijzen (B7-0310/2011);

Mondelinge vraag (O-000107/2011) van Josefa Andrés Barea, Kriton Arsenis, Luis Manuel Capoulas Santos, Estelle Grelier, Iliana Malinova Iotova, Guido Milana, Ulrike Rodust, Antolín Sánchez Presedo en Catherine Trautmann, namens de S&D-Fractie, aan de Commissie: Stijgende olieprijs en steun voor vissers (B7-0311/2011);

Mondelinge vraag (O-000113/2011) van Isabella Lövin, namens de Verts/ALE-Fractie, aan de Commissie: Crisis in de visserijsector door de stijgende aardolieprijzen (B7-0313/2011)

Het debat heeft op 9 mei 2011 plaatsgevonden (*punt 17 van de notulen van 9.5.2011*).

Ontwerpresoluties, ingediend overeenkomstig artikel 115, lid 5, van het Reglement, tot besluit van het debat:

- Alain Cadec, Antonello Antinoro, Jarosław Leszek Wałęsa, Maria do Céu Patrão Neves, Jim Higgins, Ioannis A. Tsoukalas, Rareş-Lucian Niculescu, Crescenzo Rivellini, Werner Kuhn en Vito Bonsignore, namens de PPE-Fractie, over de crisis in de Europese visserijsector als gevolg van de stijging van de brandstofprijzen (B7-0297/2011);

- Philippe de Villiers en Juozas Imbrasas, namens de EFD-Fractie, over de crisis in de Europese visserijsector als gevolg van de stijgende olieprijs (B7-0298/2011);

- Marek Józef Gróbarczyk, namens de ECR-Fractie, over de crisis in de Europese visserijsector als gevolg van de stijging van de brandstofprijzen (B7-0299/2011);

- Britta Reimers, namens de ALDE-Fractie, over de crisis in de visserijsector als gevolg van de stijging van de dieselprijs (B7-0300/2011);

- Isabella Lövin, Raúl Romeva i Rueda en Jean-Paul Besset, namens de Verts/ALE-Fractie, over de crisis in de Europese visserijsector als gevolg van de stijging van de olieprijs (B7-0321/2011);

- Ulrike Rodust, namens de S&D-Fractie, over de crisis in de visserijsector als gevolg van de stijging van de olieprijs (B7-0322/2011);

- João Ferreira, Patrick Le Hyaric, Jacky Hénin, Willy Meyer en Elie Hoarau, namens de GUE/NGL-Fractie, over de crisis in de visserijsector als gevolg van de stijging van de brandstofprijzen (B7-0323/2011).

Stemming: *punt 12.5 van de notulen van 12.5.2011*.



## **6. Partnerschapsovereenkomst inzake visserij EU-Mauritanië (ingediende ontwerpbesluiten)**

Mondelinge vraag (O-000038/2011) van Carmen Fraga Estévez, namens de Commissie PECH, aan de Commissie: Onderhandelingen over verlenging van de visserijpartnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en Mauritanië (B7-0018/2011)

Het debat heeft op 7 maart 2011 plaatsgevonden (*punt 19 van de notulen van 7.3.2011*).

Ontwerpbesluiten, ingediend overeenkomstig artikel 115, lid 5, van het Reglement, tot besluit van het debat:

- Carmen Fraga Estévez, namens de PPE-Fractie, over de verlenging van het protocol bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de EG en Mauritanië (B7-0193/2011);
- Ulrike Rodust, namens de S&D-Fractie, over de onderhandelingen voor de vernieuwing van het protocol bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en Mauritanië (B7-0194/2011);
- Isabella Lövin en Raül Romeva i Rueda, namens de Verts/ALE-Fractie, over de onderhandelingen inzake verlenging van de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de EU en Mauritanië (B7-0195/2011);
- Carl Haglund, namens de ALDE-Fractie, over de verlenging van het protocol bij de partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en Mauritanië (B7-0196/2011);
- João Ferreira, namens de GUE/NGL-Fractie, over de partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Mauritanië (B7-0197/2011/rev.)

Stemming: *punt 12.3 van de notulen van 12.5.2011*.

## **7. Overheidsopdrachten (ingediende ontwerpbesluiten)**

Verklaring van de Commissie: Overheidsopdrachten

Het debat heeft op 6 april 2011 plaatsgevonden (*punt 4 van de notulen van 6.4.2011 en punt 6 van de notulen van 6.4.2011*).

Ontwerpbesluiten, ingediend overeenkomstig artikel 110, lid 2, van het Reglement, tot besluit van het debat:

- Andreas Schwab, Raffaele Baldassarre, Regina Bastos, Frank Engel, Jean-Paul Gauzès, Philippe Juvin, Constance Le Grip, Konstantinos Poupakis, Zuzana Roithová, namens de PPE-Fractie, Evelyne Gebhardt, Bernadette Vergnaud, namens de S&D-Fractie, Jürgen Creutzmann, Cristian Silviu Buşoi, namens de ALDE-Fractie, Malcolm Harbour, namens de ECR-Fractie, Heide Rühle, namens de Verts/ALE-Fractie, over toegang op gelijke voorwaarden tot de markten voor overheidsopdrachten in de EU en derde landen en over de herziening van het rechtskader voor overheidsopdrachten alsook concessieovereenkomsten (B7-0284/2011);
- Kyriacos Triantaphyllides, Eva-Britt Svensson, Cornelis de Jong, Thomas Händel, namens de GUE/NGL-Fractie, over openbare aanbestedingen (B7-0285/2011).

Stemming: *punt 12.4 van de notulen van 12.5.2011*.

## 8. Ingekomen stukken

De volgende stukken zijn ontvangen:

van Raad en Commissie

- Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17mei2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2010/022 DK/LM Glasfiber, Denemarken) (COM(2011)0258 - C7-0112/2011 - 2011/2092(BUD))

verwezen naar

ten principale : BUDG  
advies : EMPL

- Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17mei2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2010/025DK/Odense Steel Shipyard, Denemarken) (COM(2011)0251 - C7-0114/2011 - 2011/2093(BUD))

verwezen naar

ten principale : BUDG  
advies : EMPL

## 9. Jeugd in beweging - een kaderinitiatief voor verbetering van de onderwijs- en opleidingsstelsels in Europa - Voorschools leren - De culturele dimensies van het externe optreden van de EU - Het potentieel van culturele en creatieve industrieën vrijmaken - Sarajevo als Culturele Hoofdstad van Europa 2014 (debat)

Verslag over Jeugd in beweging - een kaderinitiatief voor verbetering van de onderwijs- en opleidingsstelsels in Europa [2010/2307(INI)] - Commissie cultuur en onderwijs. Rapporteur: Milan Zver (A7-0169/2011)

Verslag over voorschools leren in de Europese Unie [2010/2159(INI)] - Commissie cultuur en onderwijs. Rapporteur: Mary Honeyball (A7-0099/2011)

Verslag over de culturele dimensies van het externe optreden van de EU [2010/2161(INI)] - Commissie cultuur en onderwijs. Rapporteur: Marietje Schaake (A7-0112/2011)

Verslag over "Het potentieel van culturele en creatieve industrieën vrijmaken" [2010/2156(INI)] - Commissie cultuur en onderwijs. Rapporteur: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (A7-0143/2011)

Mondelinge vraag (O-000061/2011), van Doris Pack, namens de Commissie CULT, aan de Commissie: Sarajevo als Culturele Hoofdstad van Europa 2014 (B7-0215/2011).

Milan Zver, Mary Honeyball en Marietje Schaake leiden hun verslagen in.

Doris Pack licht de mondelinge vraag toe.

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Androulla Vassiliou (lid van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door William (The Earl of) Dartmouth (rapporteur voor advies van de Commissie INTA), Jutta Steinruck (rapporteur voor advies van de Commissie EMPL), Karima Delli (rapporteur voor advies van de Commissie EMPL), Ivo Belet (rapporteur voor advies van de Commissie ITRE), Oldřich Vlasák (rapporteur voor advies van de Commissie REGI), Cecilia Wikström (rapporteur voor advies van de Commissie JURI), Marco Scurria, namens de PPE-Fractie, Katarína Neveďalová, namens de S&D-Fractie, Hannu Takkula, namens de ALDE-Fractie, Emma McClarkin, namens de ECR-Fractie, Oriol Junqueras Vies, namens de Verts/ALE-Fractie, Rui Tavares, namens de GUE/NGL-Fractie, Giancarlo Scottà, namens de EFD-Fractie, Dimitar Stoyanov, niet-ingeschrevene, Alajos Mészáros, Knut Fleckenstein, Morten Løkkegaard, Marek Henryk Migalski, Malika Benarab-Attou, Marie-Christine Vergiat, Juozas Imbrasas, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Silvia Costa, Liam Aylward, Kay Swinburne, Helga Trüpel, Paul Murphy, Derek Roland Clark, Marielle Gallo en Maria Badia i Cutchet, Marietje Schaake, Paweł Robert Kowal, Heinz K. Becker, Cătălin Sorin Ivan, Ivo Vajgl, Valdemar Tomaševski, Anna Záborská, Chrysoula Paliadeli, Sabine Verheyen, Barbara Matera, Olga Sehnalová, Roberta Angelilli, Nessa Childers, Piotr Borys, Monika Smolková, Seán Kelly, Enrique Guerrero Salom, Emine Bozkurt en Kinga Góncz.

Volgens de "catch the eye"-procedure wordt het woord gevoerd door Francisco José Millán Mon, Wojciech Michał Olejniczak, João Ferreira, Nikolaos Salavrakos, Andrew Henry William Brons, Damien Abad, Luís Paulo Alves, Jaroslav Paška, Franz Obermayr, Joanna Katarzyna Skrzydlewska en Evelyn Regner.

Het woord wordt gevoerd door Androulla Vassiliou, Milan Zver, Mary Honeyball, Marietje Schaake en Marie-Thérèse Sanchez-Schmid.

Ontwerpresolutie, ingediend overeenkomstig artikel 115, lid 5, van het Reglement, tot besluit van het debat:

- Doris Pack, namens de Commissie CULT, over Sarajevo als Culturele Hoofdstad van Europa voor het jaar 2014 (B7-0281/2011).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 12.1 van de notulen van 12.5.2011.*

VOORZITTER: Jerzy BUZEK  
*Voorzitter*

## **10. Verklaring van de Voorzitter**

De Voorzitter komt terug op de verklaringen van vanochtend van Miguel Angel Martínez Martínez (ondervoorzitter) naar aanleiding van de aardbeving in Lorca (Murcia) en brengt namens het Parlement zijn condoleances over aan de families van de slachtoffers.

Het woord wordt gevoerd door Cristina Gutiérrez-Cortines.

Het Parlement neemt een minuut stilte in acht.

## **11. Schoonmaak in Europa en Let's do it World 2012 (schriftelijke verklaring)**

Schriftelijke verklaring 0003/2011 ingediend door de leden Romana Jordan Cizelj, Ana Gomes, Corinne Lepage, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė en Indrek Tarand over Schoonmaak in Europa en Let's do it World 2012 is op 11 mei 2011 door de meerderheid van de leden van het Parlement ondertekend en zal bijgevolg overeenkomstig artikel 123, leden 3 en 4, van het Reglement worden toegezonden aan degenen voor wie ze bestemd is en worden gepubliceerd in de aangenomen teksten van deze vergadering (*P7\_TA(2011)0245*) met vermelding in de notulen van de namen van de ondertekenaars (*zie bijlage I*).

Het woord wordt gevoerd door Romana Jordan Cizelj en Indrek Tarand.

## **12. Stemmingen**

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen, ...) zijn opgenomen in de bijlage "Stemmingsuitslagen" bij de notulen.

De uitslagen van de hoofdelijke stemmingen, een bijlage bij de notulen, zijn uitsluitend in elektronische vorm beschikbaar en kunnen worden geraadpleegd op Europarl.

### **12.1. Jeugd in beweging - een kaderinitiatief voor verbetering van de onderwijs- en opleidingsstelsels in Europa (artikel 138 van het Reglement) (stemming)**

Verslag over Jeugd in beweging - een kaderinitiatief voor verbetering van de onderwijs- en opleidingsstelsels in Europa [2010/2307(INI)] - Commissie cultuur en onderwijs. Rapporteur: Milan Zver (A7-0169/2011)

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 1)*

#### **ONTWERPRESOLUTIE**

Aangenomen bij één enkele stemming (*P7\_TA(2011)0230*)

### **12.2. Voorschools leren (artikel 138 van het Reglement) (stemming)**

Verslag over voorschools leren in de Europese Unie [2010/2159(INI)] - Commissie cultuur en onderwijs. Rapporteur: Mary Honeyball (A7-0099/2011)

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 2)*

#### **ONTWERPRESOLUTIE**

Aangenomen bij één enkele stemming (*P7\_TA(2011)0231*)

### **12.3. Partnerschapsovereenkomst inzake visserij EU-Mauritanië (stemming)**

Het debat heeft op 7 maart 2011 plaatsgevonden (*punt 19 van de notulen van 7.3.2011*).

De ontwerp-resoluties zijn bekendgemaakt op 12 mei 2011 (*punt 6 van de notulen van 12.5.2011*).

Ontwerpresoluties B7-0193/2011, B7-0194/2011, B7-0195/2011, B7-0196/2011 en B7-0197/2011/rev

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 3)*

GEZAMENLIJKE ONTWERPRESOLUTIE RC-B7-0193/2011

(ter vervanging van B7-0193/2011, B7-0194/2011, B7-0195/2011, B7-0196/2011 en B7-0197/2011/rev):

ingediend door de volgende leden:

Carmen Fraga Estévez, namens de PPE-Fractie,

Ulrike Rodust, namens de S&D-Fractie,

Carl Haglund, namens de ALDE-Fractie,

Isabella Lövin, namens de Verts/ALE-Fractie,

João Ferreira, namens de GUE/NGL-Fractie

Aangenomen (*P7\_TA(2011)0232*)

#### **12.4. Overheidsopdrachten (stemming)**

Het debat heeft op 6 april 2011 plaatsgevonden (*punt 4 van de notulen van 6.4.2011 en punt 6 van de notulen van 6.4.2011*).

De ontwerpresoluties zijn bekendgemaakt op 12 mei 2011 (*punt 7 van de notulen van 12.5.2011*).

Ontwerpresoluties B7-0284/2001 en B7-0285/2011

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 4)*

ONTWERPRESOLUTIE B7-0284/2001

Aangenomen (*P7\_TA(2011)0233*)

(Ontwerpresolutie B7-0285/2011 komt te vervallen.)

#### **12.5. Crisis in de visserijsector als gevolg van de stijging van de olieprijs (stemming)**

Het debat heeft op 9 mei 2011 plaatsgevonden (*punt 17 van de notulen van 9.5.2011*).

De ontwerpresoluties zijn bekendgemaakt op 12 mei 2011 (*punt 5 van de notulen van 12.5.2011*).

Ontwerpresoluties B7-0297/2001, B7-0298/2011, B7-0299/2011, B7-0300/2011, B7-0321/2011, B7-0322/2011 en B7-0323/2011

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 5)*

(ter vervanging van B7-0297/2001, B7-0298/2011, B7-0299/2011, B7-0322/2011 en B7-0323/2011):

ingediend door de volgende leden:

Alain Cadec, namens de PPE-Fractie,

Ulrike Rodust, namens de S&D-Fractie,

Marek Józef Gróbarczyk, namens de ECR-Fractie,

João Ferreira, namens de GUE/NGL-Fractie,

Philippe de Villiers, Juozas Imbrasas en Bastiaan Belder, namens de EFD-Fractie

Aangenomen (*P7\_TA(2011)0234*)

(Ontwerpresoluties B7-0300/2011 en B7-0321/2011 komen te vervallen.)

## **12.6. Herziening van de Small Business Act (stemming)**

Ontwerpresolutie B7-0286/2011

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 6)*

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (*P7\_TA(2011)0235*)

*Het woord werd gevoerd door:*

Niki Tzavela die een mondeling amendement indiende op amendement 9, dat in aanmerking werd genomen.

## **12.7. Innovatie-Unie: voorbereiding van de Unie op een wereld na de crisis (stemming)**

Verslag over de Innovatie-Unie: voorbereiding van Europa op een wereld na de crisis [2010/2245 (INI)] - Commissie industrie, onderzoek en energie. Rapporteur: Judith A. Merkies (A7-0162/2011)

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 7)*

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (*P7\_TA(2011)0236*)

*Het woord werd gevoerd door:*

Silvia-Adriana Țicău om het belang van amendement 1 te onderstrepen.

## **12.8. IAO-Verdrag aangevuld met een aanbeveling inzake huishoudelijk personeel (stemming)**

Ontwerpresolutie B7-0296/2011

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 8)*

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P7\_TA(2011)0237)

## **12.9. Resistentie tegen antibiotica (stemming)**

Ontwerpresolutie B7-0295/2011

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 9)*

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P7\_TA(2011)0238)

## **12.10. De culturele dimensies van het externe optreden van de EU (stemming)**

Verslag over de culturele dimensies van het externe optreden van de EU [2010/2161(INI)] - Commissie cultuur en onderwijs. Rapporteur: Marietje Schaake (A7-0112/2011)

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 10)*

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P7\_TA(2011)0239)

## **12.11. Het potentieel van culturele en creatieve industrieën vrijmaken (stemming)**

Verslag over "Het potentieel van culturele en creatieve industrieën vrijmaken" [2010/2156(INI)] - Commissie cultuur en onderwijs. Rapporteur: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (A7-0143/2011)

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 11)*

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P7\_TA(2011)0240)

## **12.12. Sarajevo als Culturele Hoofdstad van Europa 2014 (stemming)**

Ontwerpresolutie B7-0281/2011

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 12)*

### **13. Stemverklaringen**

*Schriftelijke stemverklaringen:*

De schriftelijke stemverklaringen in de zin van artikel 170 van het Reglement, zijn opgenomen in het volledig verslag van deze vergadering.

*Mondelinge stemverklaringen:*

**Verslag Milan Zver - A7-0169/2011**

Salvatore Iacolino, Sergej Kozlik, Jarosław Kalinowski, Hannu Takkula, Daniel Hannan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Bernd Posselt en Sidonia Elżbieta Jędrzejewska

**Verslag Mary Honeyball - A7-0099/2011**

Jarosław Kalinowski, Hannu Takkula, Daniel Hannan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Anna Záborská en Miroslav Mikolášik

**Partnerschapsovereenkomst inzake visserij EU-Mauritanië - RC-B7-0193/2011**

Daniel Hannan

**Crisis in de visserijsector als gevolg van de stijging van de olieprijs - RC-B7-0297/2011**

Peter Jahr, Izaskun Bilbao Barandica en Seán Kelly

**Herziening van de Small Business Act - B7-0286/2011**

Miroslav Mikolášik, Gay Mitchell, die eveneens een vraag van Reinhard Bütikofer beantwoordt, Hannu Takkula en Seán Kelly.

**Verslag Judith A. Merkies - A7-0162/2011**

Adam Bielan, Peter Jahr, Zbigniew Ziobro, Jacek Olgierd Kurski en Lena Ek

**IAO-Verdrag aangevuld met een aanbeveling inzake huishoudelijk personeel - B7-0296/2011**

Mitro Repo en Peter Jahr

**Resistentie tegen antibiotica - B7-0295/2011**

Peter Jahr

**Verslag Marietje Schaake - A7-0112/2011**

Mitro Repo, Adam Bielan, Zbigniew Ziobro, Hannu Takkula en Jacek Olgierd Kurski

**Verslag Marie-Thérèse Sanchez-Schmid - A7-0143/2011**

Hannu Takkula

**Sarajevo als Culturele Hoofdstad van Europa 2014 - B7-0281/2011**

Hannu Takkula.



## **14. Rectificaties stemgedrag/Vorgenomen stemgedrag**

De rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag staan op de website “Séance en direct”, “Résultats des votes (appels nominaux)/Result of votes (Roll-call votes)” en in de gedrukte versie van de bijlage “Uitslag van de hoofdelijke stemmingen”.

De elektronische versie op Europarl zal regelmatig tot uiterlijk twee weken na de dag van stemming worden bijgewerkt.

Na het verstrijken van deze termijn zal de lijst van rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag worden gesloten met het oog op vertaling en publicatie in het Publicatieblad.

*(De vergadering wordt om 13.15 uur onderbroken en om 15.00 uur hervat.)*

VOORZITTER: Libor ROUČEK  
*Ondervoorzitter*

## **15. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering**

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

## **16. Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (debat)**

*(Zie punt 3 van de notulen van 10.5.2011 voor de titels en indieners van de ontwerpresoluties)*

### **16.1. Sri Lanka: Follow-up VN-verslag**

Ontwerpresoluties B7-0324/2011, B7-0325/2011, B7-0326/2011, B7-0327/2011, B7-0328/2011 en B7-0331/2011

Paul Murphy, Geoffrey Van Orden, Véronique De Keyser, Thomas Mann, Anneli Jäätteenmäki en Heidi Hautala lichten de ontwerpresoluties toe.

Het woord wordt gevoerd door Eija-Riitta Korhola, namens de PPE-Fractie, Ana Gomes, namens de S&D-Fractie, Izaskun Bilbao Barandica, namens de ALDE-Fractie, Karima Delli, namens de Verts/ALE-Fractie, die eveneens ingaat op twee "blauwe kaart"-vragen van Charles Tannock en Geoffrey Van Orden, Marie-Christine Vergiat, namens de GUE/NGL-Fractie, Jaroslav Paška, namens de EFD-Fractie, Filip Kaczmarek, Claude Moraes en Laima Liucija Andrikienė.

Volgens de "catch the eye"-procedure wordt het woord gevoerd door Sari Essayah, George Sabin Cutaş, Graham Watson, Raül Romeva i Rueda en Charles Tannock.

Het woord wordt gevoerd door László Andor (lid van de Commissie).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 17.1 van de notulen van 12.5.2011.*

### **16.2. Azerbeidzjan**

Ontwerpresoluties B7-0329/2011, B7-0330/2011, B7-0333/2011, B7-0335/2011, B7-0337/2011 en B7-0340/2011

Marie-Christine Vergiat, Charles Tannock, Cristian Dan Preda, Marietje Schaake en Ulrike Lunacek lichten de ontwerpresoluties toe.

Het woord wordt gevoerd door Eduard Kukan, namens de PPE-Fractie, Kristian Vigenin, namens de

S&D-Fractie, Graham Watson, namens de ALDE-Fractie, Heidi Hautala, namens de Verts/ALE-Fractie, Jaroslav Paška, namens de EFD-Fractie, en Sari Essayah.

Volgens de "catch the eye"-procedure wordt het woord gevoerd door Seán Kelly, Mitro Repo, Vytautas Landsbergis, Vasilica Viorica Dăncilă en Justas Vincas Paleckis.

Het woord wordt gevoerd door László Andor (lid van de Commissie).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 17.2 van de notulen van 12.5.2011.*

### **16.3. Belarus**

Ontwerpresoluties B7-0332/2011, B7-0334/2011, B7-0336/2011, B7-0338/2011, B7-0339/2011 en B7-0341/2011

Jiří Maštálka, Justas Vincas Paleckis, Cristian Dan Preda, Kristiina Ojula, Michał Tomasz Kamiński en Raül Romeva i Rueda lichten de ontwerpresoluties toe.

Het woord wordt gevoerd door Jacek Protasiewicz, namens de PPE-Fractie, Mitro Repo, namens de S&D-Fractie, Leonidas Donskis, namens de ALDE-Fractie, Tomasz Piotr Poręba, namens de ECR-Fractie, Krisztina Morvai, niet-ingeschrevene, Bernd Posselt en Marek Henryk Migalski.

Volgens de "catch the eye"-procedure wordt het woord gevoerd door Eija-Riitta Korhola, Vasilica Viorica Dăncilă, Ulrike Lunacek, laatstgenoemde over de woorden van Krisztina Morvai, Krisztina Morvai, Ulrike Lunacek, Martin Schulz (die protest aantekent tegen de woorden van Krisztina Morvai), Charles Tannock en Alfreds Rubiks.

Het woord wordt gevoerd door László Andor (lid van de Commissie).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 17.3 van de notulen van 12.5.2011.*

## **17. Stemmingen**

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen, ...) zijn opgenomen in de bijlage "Stemmingsuitslagen" bij de notulen.

De uitslagen van de hoofdelijke stemmingen, een bijlage bij de notulen, zijn uitsluitend in elektronische vorm beschikbaar en kunnen worden geraadpleegd op Europarl.

### **17.1. Sri Lanka: Follow-up VN-verslag (stemming)**

Ontwerpresoluties B7-0324/2011, B7-0325/2011, B7-0326/2011, B7-0327/2011 B7-0328/2011, B7-0331/2011

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 13)*

GEZAMENLIJKE ONTWERPRESOLUTIE RC-B7-0324/2011

(ter vervanging van B7-0324/2011, B7-0325/2011, B7-0326/2011, B7-0327/2011 B7-0328/2011, B7-0331/2011):

ingediend door de volgende leden:

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Thomas Mann, Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Mario Mauro, Michèle Striffler, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Sari Essayah, Laima Liucija Andrikiienė, Dominique Baudis, Bogusław Sonik en Agnès Le Brun, namens de PPE-Fractie, Véronique De Keyser, Ana Gomes en Richard Howitt, namens de S&D-Fractie, Marietje Schaake, Izaskun Bilbao Barandica, Johannes Cornelis van Baalen, Ramon Tremosa i Balcells, Kristiina Ojula, Sarah Ludford, Marielle De Sarnez, Alexandra Thein, Norica Nicolai en Jelko Kacin, namens de ALDE-Fractie, Geoffrey Van Orden, Charles Tannock, Jan Zahradil, Ryszard Antoni Legutko, Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański en Tomasz Piotr Poreba, namens de ECR-Fractie, Heidi Hautala, Karima Delli, Raül Romeva i Rueda en Frieda Brepoels, namens de Verts/ALE-Fractie, Marie-Christine Vergiat, namens de GUE/NGL-Fractie.

Aangenomen (P7\_TA(2011)0242)

*Het woord werd gevoerd door:*

Claude Moraes die een mondeling amendement indiende op paragraaf 13 en Geoffrey Van Orden die hiertegen bezwaar maakte. Het mondeling amendement werd niet in aanmerking genomen, aangezien meer dan een tiende van de aanwezige leden hiertegen bezwaar maakte.

## **17.2. Azerbeidzjan (stemming)**

Ontwerpresoluties B7-0329/2011, B7-0330/2011, B7-0333/2011, B7-0335/2011, B7-337/2011, B7-0340/2011

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 14)*

ONTWERPRESOLUTIE B7-0329/2011

Verworpen

GEZAMENLIJKE ONTWERPRESOLUTIE RC-B7-0330/2011

(ter vervanging van B7-0330/2011, B7-0333/2011, B7-0335/2011, B7-337/2011, B7-0340/2011):

ingediend door de volgende leden:

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Cristian Dan Preda, Tunne Kelam, Mario Mauro, Bernd Posselt, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Laima Liucija Andrikiienė, Tadeusz Zwiefka, Agnès Le Brun, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Dominique Baudis en Bogusław Sonik, namens de PPE-Fractie, Véronique De Keyser en Hannes Swoboda, namens de S&D-Fractie, Marietje Schaake, Leonidas Donskis, Marielle De Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Johannes Cornelis van Baalen, Izaskun Bilbao Barandica, Gerben-Jan Gerbrandy, Jelko Kacin en Graham Watson, namens de ALDE-Fractie, Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Marek Henryk Migalski, Valdemar Tomaševski, Geoffrey Van Orden, Marina Yannakoudakis, Jacek Olgierd Kurski en Zbigniew Ziobro, namens de ECR-Fractie, Ulrike Lunacek, Heidi Hautala, Nicole Kiil-Nielsen en Raül Romeva i Rueda, namens de

Verts/ALE-Fractie.

Aangenomen (*P7\_TA(2011)0243*)

### **17.3. Belarus (stemming)**

Ontwerpresoluties B7-0332/2011, B7-0334/2011, B7-0336/2011, B7-0338/2011, B7-0339/2011, B4-0341/2011

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 15)*

ONTWERPRESOLUTIE B7-0332/2011

Verworpen

GEZAMENLIJKE ONTWERPRESOLUTIE RC-B7-0334/2011

(ter vervanging van B7-0334/2011, B7-0336/2011, B7-0338/2011, B7-0339/2011, B4-0341/2011):

ingediend door de volgende leden:

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Cristian Dan Preda, Jacek Protasiewicz, Michael Gahler, Filip Kaczmarek, Mario Mauro, Lena Kolarska-Bobińska, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Sari Essayah, Laima Liucija Andrikienė, Agnès Le Brun, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Dominique Baudis en Bogusław Sonik, namens de PPE-Fractie,  
Véronique De Keyser, Justas Vincas Paleckis, Kristian Vigenin en Marek Siwiec, namens de S&D-Fractie,  
Marietje Schaake, Kristiina Ojuland, Marielle De Sarnez, Leonidas Donskis, Ramon Tremosa i Balcells, Johannes Cornelis van Baalen, Izaskun Bilbao Barandica, Gerben-Jan Gerbrandy en Jelko Kacin, namens de ALDE-Fractie,  
Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki, Geoffrey Van Orden, Valdemar Tomaševski, Konrad Szymański, Mirosław Piotrowski en Paweł Robert Kowal, namens de ECR-Fractie,  
Elisabeth Schroedter, Werner Schulz, Heidi Hautala en Raúl Romeva i Rueda, namens de Verts/ALE-Fractie.

Aangenomen (*P7\_TA(2011)0244*).

## **18. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag**

De rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag staan op de website "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux)/Result of votes (Roll-call votes)" en in de gedrukte versie van de bijlage "Uitslag van de hoofdelijke stemmingen".

De elektronische versie op Europarl zal regelmatig tot uiterlijk twee weken na de dag van stemming worden bijgewerkt.

Na het verstrijken van deze termijn zal de lijst van rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag worden gesloten met het oog op vertaling en publicatie in het Publicatieblad.

## 19. Samenstelling commissies en delegaties

De Voorzitter heeft van de EFD-Fractie de volgende verzoeken om benoeming ontvangen:

Commissie CULT: Sampo Terho

Delegatie voor de betrekkingen met Canada: Sampo Terho

Deze benoemingen worden geacht te zijn bekrachtigd, indien hiertegen vóór de goedkeuring van deze notulen geen bezwaar is gemaakt.

## 20. In het register ingeschreven schriftelijke verklaringen (artikel 123 van het Reglement)

Aantal handtekeningen onder de in het register ingeschreven verklaringen (artikel 123, lid 3, van het Reglement):

Documentnr	Auteur	Handtekeningen
4/2011	Angelika Werthmann, Evelyn Regner, Ulrike Lunacek	76
5/2011	Dieter-Lebrecht Koch	60
6/2011	Françoise Castex, Jan Philipp Albrecht, Carlos Coelho, Stavros Lambrinidis, Diana Wallis	140
7/2011	Georgios Papastamkos, Jean-Luc Bennahmias, Gay Mitchell, Gianluca Susta, Tadeusz Zwiefka	329
8/2011	Ioan Enciu, Lena Kolarska-Bobińska, Antonyia Parvanova, Zuzana Roithová, Kyriacos Triantaphyllides	117
9/2011	Ramon Tremosa i Balcells, Marta Andreasen, Santiago Fisas Ayxela, Oriol Junqueras Vies	178
10/2011	Marina Yannakoudakis, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Françoise Grossetête, Charles Tannock, Cecilia Wikström	345
11/2011	Oreste Rossi	51
12/2011	Cristiana Muscardini, Niccolò Rinaldi, Gianluca Susta, Pablo Zalba Bidegain	45
13/2011	Johannes Cornelis van Baalen, Tanja Fajon, Carl Haglund, Alexander Graf Lambsdorff, Krzysztof Lisek	38
14/2011	Konstantinos Poupakis, Richard Howitt, Ádám Kósa, Eva Lichtenberger, Cecilia Wikström	252
15/2011	Françoise Castex, Franziska Katharina Brantner, Vincent Peillon, Cristian Dan Preda, Ivo Vajgl	93
16/2011	Geoffrey Van Orden, Gabriele Albertini, Alexander Alvaro, Frédérique Ries, Hannu Takkula	39
17/2011	Richard Seeber, Ole Christensen, Carl Haglund, Isabella Lövin, Anna Rosbach	103
18/2011	Martin Ehrenhauser	19
19/2011	Andreas Mölzer	15
20/2011	Peter Skinner	39

21/2011	Jelko Kacin, Edward McMillan-Scott, Anna Rosbach, György Schöpflin, Jutta Steinruck	26
22/2011	Gay Mitchell, Nirj Deva, Marian Harkin, Peter Skinner, Angelika Werthmann	107
23/2011	Niki Tzavela, Jorgo Chatzimarkakis, Edit Herczog, Georgios Koumoutsakos, Fiorello Provera	48
24/2011	Leonidas Donskis, Zigmantas Balčytis, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Justas Vincas Paleckis	30
25/2011	Georgios Koumoutsakos, Hélène Flautre, Marian Harkin, Vittorio Prodi	38

## **21. Verzending van de tijdens deze vergadering aangenomen teksten**

Overeenkomstig artikel 179, lid 2, van het Reglement zullen de notulen van de huidige vergadering aan het begin van de volgende vergadering aan het Parlement ter goedkeuring worden voorgelegd.

Met instemming van het Parlement zullen de aangenomen teksten nu al worden toegezonden aan degenen voor wie zij bestemd zijn.

## **22. Rooster van de volgende vergaderingen**

De volgende vergaderingen vinden plaats van 6 juni 2011 t/m 9 juni 2011.

## **23. Onderbreking van de zitting**

De zitting van het Europees Parlement wordt onderbroken.

De vergadering wordt om 16.40 uur gesloten.

Klaus Welle  
*Secretaris-generaal*

Jerzy Buzek  
*Voorzitter*

## PRESENTIELIJST

12.5.2011

Ondertekend door:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfonsi, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienè, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Aylward, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Balz, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Bodu, Böge, Bokros, Borsellino, Borys, Boşınaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Silvia Costa, Cramer, Crocetta, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Fajmon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräble, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kalfin, Kalinowski, Kamiński, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klab, Kleva, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kraemer, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, López-Istúriz White, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Madlener, Manders, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mašťálka, Matera, Mathieu, Matias, Matula, Mauro, Mayer, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis

Michel, Migalski, Mikolášik, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Öry, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Peillon, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirker, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Provera, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Terho, Thein, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Tóké, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka



## Bijlage 1 - Schoonmaak in Europa en Let's do it World 2012

Schriftelijke verklaring 0003/2011 ingediend door de leden Romana Jordan Cizelj, Ana Gomes, Corinne Lepage, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Indrek Tarand over Schoonmaak in Europa en Let's do it World 2012 (*punt 12 van de notulen van 12.5.2011*) en (*P7\_TA(2011)245*), ondertekend door 406 leden:

János Áder, Gabriele Albertini, Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, François Alfonsi, Alexander Alvaro, Luís Paulo Alves, Marta Andreasen, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Elena Oana Antonescu, Alfredo Antoniozzi, Kader Arif, Pino Arlacchi, Richard Ashworth, John Attard-Montalto, Margrete Auken, Liam Aylward, Pilar Ayuso, Johannes Cornelis van Baalen, Georges Bach, Zigmantas Balčytis, Raffaele Baldassarre, Paolo Bartolozzi, Elena Băsescu, Regina Bastos, Edit Bauer, Catherine Bearder, Bastiaan Belder, Ivo Belet, Sandrine Bélier, Malika Benarab-Attou, Bendt Bendtsen, Jean-Luc Bennahmias, Luigi Berlinguer, Thijs Berman, Jean-Paul Besset, Izaskun Bilbao Barandica, Lothar Bisky, Vilija Blinkevičiūtė, Godfrey Bloom, Vito Bonsignore, Mario Borghesio, Piotr Borys, Victor Boștinăru, Philippe Boulland, José Bové, Franziska Katharina Brantner, Frieda Brepoels, Jan Březina, Elmar Brok, Andrew Henry William Brons, Zuzana Brzobohatá, Cristian Silviu Bușoi, Simon Busuttil, Reinhard Bütikofer, Jerzy Buzek, Alain Cadec, Martin Callanan, Pascal Canfin, Salvatore Caronna, Maria Da Graça Carvalho, David Casa, Michael Cashman, Carlo Casini, Pilar del Castillo Vera, Nessa Childers, Sergio Gaetano Cofferati, Daniel Cohn-Bendit, Giovanni Collino, Lara Comi, Marije Cornelissen, Silvia Costa, Michael Cramer, Rosario Crocetta, Brian Crowley, George Sabin Cutaș, Ryszard Czarnecki, Frédéric Daerden, Vasilica Viorica Dăncilă, Spyros Danellis, Arnaud Danjean, Rachida Dati, Joseph Daul, Chris Davies, Francesco De Angelis, Paolo De Castro, Karima Delli, Anne Delvaux, Proinsias De Rossa, Nirj Deva, Leonardo Domenici, Leonidas Donskis, Andrew Duff, Isabelle Durant, Robert Dušek, Martin Ehrenhauser, Bas Eickhout, Saïd El Khadraoui, Ioan Enciu, Christian Engström, Sari Essayah, Edite Estrela, Tanja Fajon, Diogo Feio, José Manuel Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Carlo Fidanza, Ilda Figueiredo, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Karl-Heinz Florenz, Jacqueline Foster, Gaston Franco, Michael Gahler, Pat the Cope Gallagher, Ildikó Gáll-Pelcz, Elisabetta Gardini, Jean-Paul Gauzès, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marietta Giannakou, Sven Giegold, Adam Gierek, Ivars Godmanis, Ana Gomes, Kinga Góncz, Estelle Grelier, Catherine Grèze, Nick Griffin, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Zita Gurmai, Cristina Gutiérrez-Cortines, Gerald Häfner, Carl Haglund, Fiona Hall, Thomas Händel, Małgorzata Handzlik, Marian Harkin, Rebecca Harms, Satu Hassi, Martin Häusling, Heidi Hautala, Jacky Hélin, Edit Herczog, Jolanta Emilia Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Monika Hohlmeier, Richard Howitt, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Salvatore Iacolino, Juozas Imbrasas, Vincenzo Iovine, Ville Itälä, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Yannick Jadot, Danuta Jazłowiecka, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Elisabeth Jeggle, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Eva Joly, Romana Jordan Cizelj, Oriol Junqueras Vies, Philippe Juvin, Jelko Kacin, Filip Kaczmarek, Sandra Kalniete, Michał Tomasz Kamiński, Sajjad Karim, Krišjānis Kariņš, Ioannis Kasoulides, Martin Kastler, Tunne Kelam, Franziska Keller, Seán Kelly, Nicole Kiil-Nielsen, Timothy Kirkhope, Mojca Kleva, Dieter-Lebrecht Koch, Silvana Koch-Mehrin, Jaromír Kohlíček, Lena Kolarska-Bobińska, Maria Eleni Koppa, Eija-Riitta Korhola, Ádám Kósa, Georgios Koumoutsakos, Béla Kovács, Andrey Kovatchev, Jan Kozłowski, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Jacek Olgierd Kurski, Jean Lambert, Philippe Lamberts, Stavros Lambrinidis, Alexander Graf Lambsdorff, Vytautas Landsbergis, Esther de Lange, Constance Le Grip, Jörg Leichtfried, Jo Leinen, Corinne Lepage, Jean-Marie Le Pen, Eva Lichtenberger, Krzysztof Lisek, Barbara Lochbihler, Morten Løkkegaard, Veronica Lope Fontagné, Antonio López-Istúriz White, Sabine Lösing, Isabella Lövin, Sarah Ludford, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ulrike Lunacek, Emma McClarkin, Mairead

McGuinness, Edward McMillan-Scott, Vladimír Maňka, Thomas Mann, Riikka Manner, Marian-Jean Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Jiří Maštálka, Barbara Matera, Marisa Matias, Iosif Matula, Mario Mauro, Kyriakos Mavronikolas, Erminia Mazzoni, Gesine Meissner, Íñigo Méndez de Vigo, Emilio Menéndez del Valle, Judith A. Merkies, Morten Messerschmidt, Alajos Mészáros, Louis Michel, Miroslav Mikolášik, Guido Milana, Francisco José Millán Mon, Alexander Mirsky, Gay Mitchell, Andreas Mölzer, Claude Moraes, Elisabeth Morin-Chartier, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Krisztina Morvai, Tiziano Motti, Cristiana Muscardini, Mike Nattrass, Katarína Neved'álová, Bill Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Norica Nicolai, Rareș-Lucian Niculescu, Angelika Niebler, Lambert van Nistelrooij, Sławomir Witold Nitras, Franz Obermayr, Kristiina Ojuland, Jan Olbrycht, Ria Oomen-Ruijten, Siiri Oviir, Ivari Padar, Rolandas Paksas, Justas Vincas Paleckis, Vladko Todorov Panayotov, Pier Antonio Panzeri, Antigoni Papadopoulou, Antonia Parvanova, Maria do Céu Patrão Neves, Marit Paulsen, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Sirpa Pietikäinen, Mario Pirillo, Gianni Pittella, Pavel Poc, Anni Podimata, Konstantinos Poupakis, Cristian Dan Preda, Vittorio Prodi, Fiorello Provera, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Mitro Repo, Frédérique Ries, Nicolò Rinaldi, Dominique Riquet, Michèle Rivasi, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Raül Romeva i Rueda, Licia Ronzulli, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Libor Rouček, Alfreds Rubiks, Tokia Saifi, Potito Salatto, Nikolaos Salavrakos, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Daciana Octavia Sârbu, Judith Sargentini, Jacek Saryusz-Wolski, Algirdas Saudargas, Vilja Savisaar-Toomast, Carl Schlyter, Olle Schmidt, Birgit Schnieber-Jastram, Helmut Scholz, György Schöpflin, Elisabeth Schroedter, Werner Schulz, Giancarlo Scottà, Marco Scurria, Olga Sehnalová, Adrian Severin, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Brian Simpson, Marek Siwiec, Peter Skinner, Theodoros Skylakakis, Alyn Smith, Monika Smolková, Csaba Sógor, Timo Soini, Søren Bo Søndergaard, Bogusław Sonik, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Dirk Sterckx, Michèle Striffler, Gianluca Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Hannes Swoboda, József Szájer, Csanád Szegedi, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Charles Tannock, Marc Tarabella, Indrek Tarand, Salvatore Tatarella, Rui Tavares, Keith Taylor, Nuno Teixeira, Zoran Thaler, Eleni Theoharous, Britta Thomsen, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Marianne Thyssen, Patrice Tirolien, Patrizia Toia, László Tőkés, Catherine Trautmann, Michail Tremopoulos, Kyriacos Triantaphyllides, Helga Trüpel, Rafał Trzaskowski, Claude Turmes, Emilie Turunen, Niki Tzavela, Giommara Uggias, Traian Ungureanu, Vladimir Urutchev, Viktor Uspaskich, Corneliu Vadim Tudor, Inese Vaidere, Ivo Vajgl, Kathleen Van Brempt, Geoffrey Van Orden, Gianni Vattimo, Guy Verhofstadt, Alejo Vidal-Quadras, Jarosław Leszek Wałęsa, Diana Wallis, Renate Weber, Angelika Werthmann, Åsa Westlund, Sabine Wils, Iuliu Winkler, Janusz Wojciechowski, Corien Wortmann-Kool, Luis Yáñez-Barnuevo García, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská, Iva Zanicchi, Tatjana Ždanoka, Joachim Zeller, Janusz Władysław Zemke, Roberts Ziļe, Milan Zver, Tadeusz Zwiefka.